

# Les Propos de la Tour

Journal d'information municipale

1915-2015



100  
Nos souvenirs, notre avenir...



## Mot du Maire

C'est la dernière édition du journal municipal avant la période estivale.

Une période estivale qui promet beaucoup d'effervescence avec des activités à profusion pour tous les goûts.

Je vous invite à consulter et surtout à conserver les pages centrales du journal qui énumèrent toutes nos activités d'ici la rentrée.

Je profite de l'occasion pour remercier les membres du comité organisateur des fêtes du 100<sup>e</sup> pour leur grande implication ainsi que tous les organismes qui se sont mobilisés pour offrir des activités à la population.

Je remercie tous les participants à la soirée commémorative de fondation de la ville, le 22 avril dernier; un retour dans le temps, avec le conseil de 1915. Des sujets à l'ordre du jour véridiques qui reflétaient la réalité de 1915, notamment l'imposition d'une taxe de 1,\$ sur les citoyens mâles de plus de 21 ans, non-contribuables, ce qui a eu pour effet de générer un surplus d'opérations de 6,10 \$.

Les inscriptions pour la course du maire, le 20 juin prochain, sont maintenant complétées. Je vous invite donc à venir encourager les 500 participants tout au long du parcours. Surveillez la publicité, le parcours sera annoncé sur le site web, par l'infolettre et dans les cases postales.



La 11<sup>e</sup> édition du Tournoi de golf du maire se tiendra pour la population, le samedi 6 juin au club de golf de Donnacona. Une édition tout à fait spéciale, à saveur du 100<sup>e</sup> et aussi, à un prix d'antan, soit 45,\$ par personne incluant golf et souper. De nombreuses surprises vous attendent pour cette journée, vous pouvez vous inscrire dès maintenant.

Je vous donne donc rendez-vous pour cette période de festivités, soyez fiers, participez!

Sylvain Germain,  
Maire

## En direct du conseil

### LES FLEURONS DU QUÉBEC

Les Fleurons du Québec ont pour objet de reconnaître les municipalités qui améliorent leur environnement par l'embellissement horticole des lieux qui sont à la vue du public.

La classification horticole consiste à attribuer aux municipalités participantes un nombre de fleurons, de zéro à cinq, correspondant au label Les Fleurons du Québec.

Pour le domaine municipal, Les Fleurons du Québec sont attribués pour l'aménagement des entrées de ville, des parcs municipaux principaux et secondaires, des espaces verts, des voies publiques et stationnement ain-

si que des édifices municipaux.

Ces mêmes règles s'appliquent pour les domaines résidentiels, commercial et industriel ainsi qu'institutionnel.

Donc, nous lançons l'invitation à toute la population et aux gens d'affaires de fleurir et d'aménager leurs espaces en vue du passage des juges vers la fin juin. Portez une attention particulière à vos aménagements, soyez fiers!

L'invitation est lancée également aux personnes qui désirent donner de leur temps pour l'entretien paysager, contactez le service des travaux publics, 418 285-2731.

### DISTRIBUTION D'ARBRES

Dans le cadre du mois de l'arbre, soit le mois de mai, il y aura distribution de 500 arbres, le **SAMEDI 23 MAI PROCHAIN DE 9 h À MIDI**, à l'avant de l'aréna. Les bénévoles du comité d'embellissement seront sur place pour donner des conseils aux gens. La distribution est limitée à cinq (5) arbres par famille.



### HORAIRE D'ÉTÉ

#### AUX BUREAUX DE L'ADMINISTRATION (HÔTEL DE VILLE)

*Du 1<sup>er</sup> mai jusqu'à la fête du Travail*

Lundi au jeudi 8 h30 à 12 h et 13 h à 16 h 30  
Vendredi 8 h 30 à 16 h (sans interruption)

#### Horaires d'été aux bureaux des travaux publics

*Du 1<sup>er</sup> mai jusqu'à la fête du Travail*

Lundi au jeudi 8 h à 12 h et 13 h à 16 h  
vendredi 7 h 30 à 12 h

#### Horaires d'été du service des loisirs

*Du 1<sup>er</sup> mai jusqu'à la fête du Travail*

Lundi au jeudi 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30  
Vendredi 8 h 30 à 16 h (sans interruption)

## VOUS DÉSIREZ RECEVOIR DES NOUVELLES DE LA VILLE DE DONNACONA :

- Que faire à Donnacona ce week-end?
- Avis divers
- Rappel, etc.



Tenez-vous informé, abonnez-vous à l'infolettre, c'est simple et facile, inscrivez votre adresse courriel au bas de la page d'accueil du site web : [www.villededonnacona.com](http://www.villededonnacona.com) dans l'espace prévu à cet effet. Vous recevrez l'infolettre une fois par semaine et en tout temps, vous pouvez vous désabonner.

## TOURNOI DE GOLF DU MAIRE - 6 JUIN 2015



Ouvert à toute la population – le tournoi de golf du maire, à saveur du 100<sup>e</sup> et surtout à prix d'antan

### Formule :

**Shotgun, départ à 10 h, accueil à 9 h 30**

**Coût :** 45,\$ / joueur, incluant le souper

**Souper :** Spaghetti, césar

**Voiturette :** vous devez réserver directement au Club de Golf, 285-1771

**Souper seul :** 15, \$

Surprises et animation sur le parcours, venez faire un retour dans le temps, mais surtout venez vous amuser.

### Inscription des joueurs au Tournoi de Golf du maire

- 1- \_\_\_\_\_
- 2- \_\_\_\_\_
- 3- \_\_\_\_\_
- 4- \_\_\_\_\_

**Confirmez votre participation dès maintenant** par télécopieur au 418 285-0020, par courriel : [bouchardf@villededonnacona.com](mailto:bouchardf@villededonnacona.com) ou par téléphone au 418 285-0110 poste 225.

## OFFRE D'EMPLOI RESPONSABLE DE LA BIBLIOTHÈQUE

(POSTE PERMANENT À TEMPS PARTIEL)

La Ville de Donnacona est à la recherche d'une personne afin de combler la fonction de responsable de la bibliothèque municipale scolaire de Donnacona.

### Nature de l'emploi

Le titulaire du poste planifie, organise et dirige toutes les activités de la bibliothèque suivant les orientations du service des loisirs et de la culture. Plus spécifiquement, le responsable de la bibliothèque doit;

- Assurer et exécuter le traitement matériel des documents selon les normes en vigueur et selon les besoins de la ville;
- Assurer la tenue de l'inventaire informatique et l'organisation des collections dans la bibliothèque;
- Assurer les achats de documents selon les besoins de la clientèle, la réalité de la bibliothèque et les ressources financières;
- Gérer les systèmes informatiques de la bibliothèque et voir à leurs pleines utilisations.
- Gérer les dossiers d'abonnés, le prêt et le service à la clientèle, incluant la référence;
- Entretien de l'esprit d'équipe, déléguer les tâches, évaluer le rendement des employés sous sa charge, évaluer les besoins de

formation et dispenser cette formation;

- Superviser le travail des employés (s'assurer que le travail de chacun est fait selon les règles définies en réunion de travail, s'assurer d'appeler le personnel selon le travail à faire sur la préparation et la réparation de livres, déléguer les tâches supplémentaires à réaliser, comme les appels téléphoniques, les résumés de nouveautés, etc.)
- Planifier, organiser et voir à la réalisation d'un programme de promotion, de publicité et d'animation pour la bibliothèque selon les ressources de la ville.
- Assurer la bonne transmission des informations entre la ville et le directeur désigné et le personnel de la bibliothèque;
- Participer à la réalisation des tâches effectuées au comptoir;
- Compiler les données aux fins de statistique;
- Effectuer toutes autres tâches connexes reliées à ce poste.

### Exigences et aptitudes

- Détenir un DEC en technique de la documentation ou l'équivalent;
- Très bonne maîtrise de la langue française parlée et écrite et avoir

une grande facilité à communiquer;

- Posséder une connaissance des systèmes automatisés de traitement du prêt et être familier avec l'accès à Internet, le courrier électronique, les médias sociaux et la suite Microsoft Office. La connaissance du logiciel Regard constitue un atout;
- Détenir une expérience pertinente incluant des responsabilités liées à la gestion du personnel et le travail avec le public;
- Faire preuve de beaucoup d'engagement, d'autonomie et de leadership et être capable de travailler en équipe;
- Avoir un bon sens de l'organisation et de très bonnes habiletés pour l'analyse de problèmes et l'analyse des besoins;
- Être en mesure d'assumer la gestion du personnel.

### Information sommaire sur les conditions d'emploi

Le poste offert est un poste d'employé-cadre permanent à temps partiel. La personne retenue sera appelée à travailler selon un horaire variable d'environ 12 heures/semaine en période hivernale et de 5 heures/semaine en période d'été réparti en semaine, le soir et les fins de semaine.

Les conditions de travail du poste sont celles déterminées par la Ville pour ce poste ainsi que celles prévues au manuel de l'employé-cadre.

(Échelle salariale 2015 – 18,56 \$ à 24,75 \$/heure)

### Transmission des dossiers de candidature

Toute personne intéressée doit faire parvenir un écrit dans lequel est signifié son intérêt pour le poste visé par la présente offre, accompagné de son curriculum vitae, avant 16 h le vendredi 5 juin 2015.

### Les modes de transmission acceptés sont :

**Par la poste :** Ville de Donnacona  
A/S Monsieur Pierre-Luc Gignac, greffier  
138, avenue Pleau  
Donnacona, Québec G3M 1A1

**Par courriel :** [rh@villededonnacona.com](mailto:rh@villededonnacona.com) avec la mention en objet : « responsable bibliothèque »

Nous remercions toutes les personnes qui manifestent leur intérêt, toutefois, seulement les candidats retenus seront contactés.

*La Ville de Donnacona utilise le masculin dans le seul but d'alléger le texte. Elle souscrit pleinement au principe de l'égalité en emploi.*

## PISCINE EXTÉRIEURE : LA SÉCURITÉ AVANT TOUT !

Depuis quelques années, la Ville de Donnacona a entrepris d'informer les propriétaires actuels et futurs d'une piscine extérieure des nouvelles règles qui doivent être respectées pour profiter sécuritairement de leur installation. La Loi sur la sécurité des piscines résidentielles adoptée le 23 juin 2010 vise à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement uniforme dans toutes les municipalités du Québec concernant la sécurité des piscines résidentielles de tous types. **Le présent règlement ne s'applique pas à une installation existante avant le 22 juillet 2010, ou acquise avant cette date, pourvu qu'une telle piscine ait été installée au plus tard le 31 octobre 2010.**

### DÉFINITION

On entend par piscine toute construction extérieure ou intérieure, creusée, excavée ou hors terre, permanente ou temporaire, conçue pour la natation, la baignade ou tout autre divertisse-

ment aquatique ayant une profondeur de 60 centimètres et plus. La législation du Québec identifie quatre (4) types de piscines : piscine creusée, semi-creusée, hors terre et gonflable.

### PRINCIPALES NORMES D'IMPLANTATION :

Pour être conforme, votre installation devra donc être implantée à 1,5 mètre des limites de votre terrain, et le filtreur à 2,0 mètres de celles-ci et à 1,0 mètre de la piscine. Elle ne doit jamais être située sous un fil électrique et à moins de 1,5 mètre de la résidence. Une piscine doit avoir la hauteur réglementaire de 1,20 mètre (1,40 mètre pour les piscines gonflables) faute de quoi elle devra être entourée d'une clôture (obligatoire pour les piscines creusées). La clôture doit avoir une hauteur minimale de 1,20 mètre et ne doit pas pouvoir laisser passer un objet sphérique de plus de 10 centimètres de diamètre. De plus, le dispositif de fermeture et de verrouillage doit se faire automati-

quement et être maintenu en bon état de fonctionnement en tout temps. D'autres dispositifs existent, telle une échelle avec portière verrouillée. Il est important de vous informer des normes en vigueur étant donné qu'elles ne peuvent toutes être présentées dans cet article.

### PERMIS OBLIGATOIRE

Un permis est requis pour l'implantation, la rénovation ou le remplacement de la piscine et pour la clôture empêchant l'accès à cette dernière. Tous ces travaux doivent évidemment rencontrer les normes provinciales et municipales, toujours selon le type d'installation. Une attestation de conformité fournie par l'installateur de la piscine vous sera aussi exigée, en vertu de la loi, suite aux travaux.

Afin d'assurer la sécurité des personnes, la loi donne aux municipalités du Québec, le pouvoir de veiller au respect des dispositions de cette dernière en plus de leurs propres



normes d'implantation identifiées dans leur règlement de zonage. La Ville de Donnacona peut alors remettre des avis et constats d'infraction pour toutes offenses à une disposition de cette loi (500 \$ minimum) ou de son règlement de zonage (300 \$ minimum) qui sont commises sur son territoire.

En cas de doutes, n'hésitez pas à contacter le Service d'Urbanisme et Développement économique pour plus de renseignements ou pour obtenir un formulaire de demande de permis au 418 285-0110 # 4.

## FEUX D'ARTIFICE

Lors d'événements festifs, comme les fêtes nationales, nombreux sont les citoyens qui aiment admirer des feux d'artifice. Sachez que le règlement sur la prévention des incendies, adopté par les municipalités de la MRC de Portneuf, stipule que l'usage de pièces pyrotechniques est interdit. Des exceptions existent toutefois, telle dans le cadre d'activités officielles d'une fête publique, organisée et tenue par un comité de citoyens, une association ou un autre organisme sans but lucratif reconnu par résolution du conseil municipal, et ce, suite à l'obtention du permis dont les exigences et conditions d'obtention sont précisées au règlement.

L'utilisation de feux d'artifice en vente libre est donc soumise à des règles strictes pour les entités mentionnées précédemment et interdite sur toutes les propriétés privées de la municipalité. Le directeur du Service des incendies délivrera un permis pour un

événement seulement s'il conclut que la demande ne causera pas d'inconvénient et que l'utilisation des pièces pyrotechniques sera supervisée et effectuée en toute sécurité. Il est primordial, si vous envisagez organiser des feux d'artifice, de vous informer auprès de la municipalité pour vous assurer d'être en toute légalité en répondant aux exigences du règlement.

## FEUX EXTÉRIEURS

Il en va de même pour l'utilisation de foyers extérieurs, et ce, en toute période de l'année. D'ailleurs, notez qu'il est interdit de faire un feu à ciel ouvert à moins d'avoir obtenu au préalable un permis du directeur du Service des incendies et de respecter toutes les conditions énoncées au règlement sur la prévention des incendies.

Voici quelques conditions qui doivent être respectées pour profiter de votre foyer extérieur en toute sécurité:

- Sont autorisés les foyers extérieurs spécialement conçus à cet effet;
- Tout foyer doit être muni d'un pare-étincelles (grillage);
- Le foyer doit être situé à une distance sécuritaire de tout bâtiment (maison, cabanon, patio, etc.) et de tous matériaux de construction ou matières inflammables;
- Éviter l'utilisation d'un foyer extérieur lors des jours de grand vent ;
- Éviter de placer les foyers sous les fils électriques et servitudes aériennes;
- Un foyer ne peut être utilisé pour brûler des matériaux de construction ou des déchets;
- En tout temps, il est prohibé de créer des étincelles ou de la fumée dont la densité est de nature à troubler la paix, le bien-être, la santé publique et à la propreté;
- Finalement, on ne doit jamais lais-



ser un feu extérieur sans surveillance.

Quiconque contrevient à l'une des dispositions concernant les feux d'artifice ou les feux extérieurs se voit passible d'une amende minimale de 300 \$. Si vous constatez une situation qui vous apparaît dangereuse ou qui vous incommode, n'hésitez pas à formuler une plainte écrite à l'aide du formulaire prévu à cet effet et rendu disponible dans les différents points de service de la municipalité ou encore sur notre site internet au [www.villededonnacona.com](http://www.villededonnacona.com). BON ÉTÉ !

## BOUTIQUE MARIE-CLAUDE DEVIENT BOUTIQUE MODE SOFIA

Madame Suzanne Perron caressait un rêve depuis longtemps, celui de devenir femmes d'affaires.

Le 23 avril dernier, le rêve devenait réalité avec l'ouverture de sa boutique Mode Sofia (anciennement boutique Marie-Claude), une boutique de vêtements pour dames, d'accessoires et de bijoux.

Dans un décor tout à fait revampé, Boutique Mode Sofia vous propose une collection colorée, rafraîchissante et convenant à tous groupes d'âge.

Monsieur le maire, Sylvain Germain était présent pour la coupe du ruban officiel, en présence de l'équipe de travail de Mode Sofia : Linda, Lily, Line ainsi que son époux, monsieur Jacques Quessy. Plusieurs parents et amis ont participé à cette journée d'ouverture officielle. Bon succès à toute l'équipe.



**SYLVAIN TURGEON SERVICES FINANCIERS INC.**  
conseiller en sécurité financière  
INDUSTRIELLE ALLIANCE  
455, rue Marais, bur. 295, Québec (Québec) G1M 3A2

tél. : 418 687-9449, poste 263  
sans frais : 1 800 665-9287  
téléco. : 1 877 781-7381  
cell. : 418 283-4626

L'éléphant, symbole de nos 100 ans de fiabilité et de solidité.  
INDUSTRIELLE ALLIANCE  
MEMBRE DU GROUPE FINANCIER INC.

**Desjardins**  
Caisse populaire de Les Écureuils

Siège social  
984, rue Notre-Dame  
Donnacona  
G3M 1J5

(Québec) (418) 285-0505  
Télécopieur: (418) 285-0480

LA FORCE D'UN SERVICE PERSONNALISÉ!

Line Marois, Pl. fin.  
Directrice générale  
[line.marois@desjardins.com](mailto:line.marois@desjardins.com)

Nancy Dussault, Pl. fin.  
Conseillère en finances personnelles  
[nancy.j.dussault@desjardins.com](mailto:nancy.j.dussault@desjardins.com)

HEURES D'OUVERTURE: Lundi, mardi, mercredi, vendredi jeudi	SERVICE COURANT 10h00 à 15h00 10h00 à 20h00	SERVICE CONSEIL 10h00 à 15h00 10h00 à 20h00 Sur rendez-vous en dehors des heures régulières
--	---	--

## LA PRÉVENTION AVANT TOUT !

À nouveau cette année, vous aurez peut-être la chance de rencontrer sur le territoire de la municipalité deux préventionnistes, des stagiaires professionnels et courtois en techniques policières. Par cette initiative, la municipalité souhaite assurer une présence préventive accrue dans les parcs et lieux publics pour contrer le vandalisme et favoriser chez les différents groupes d'âge des comportements civils et respectueux. Ces derniers circuleront les soirs de semaine et les fins de semaine dans un véhicule identifié aux couleurs de la ville et porteront des tenues affichant le logo ci-joint.

De plus, ils ont le mandat d'assurer le respect de certains règlements plus complexes à contrôler par nos inspecteurs municipaux dans les heures habituelles de bureau. L'utilisation de l'eau potable, la réglementation sur les nuisances, la paix et le bon ordre (feux d'artifice, bruit, etc.) ou encore celle sur les animaux, sont quelques exemples du rôle important que rempliront ces préventionnistes. Ils auront aussi la tâche d'informer et sensibiliser les citoyens sur leur rôle et la réglementation régissant les infractions constatées, tout en rapportant aux autorités compétentes, telle la Sûreté du Québec, tout accident ou méfait observé.

La Ville de Donnacona souhaite ainsi accroître la sécurité dans les espaces publics tout en diminuant le vandalisme et les frais de réparation y étant associés, des sommes que nous pourrions alors réinvestir, par exemple, dans des projets d'aménagements urbains ou de loisirs. Nous vous remercions à l'avance pour votre précieuse collaboration.

Sur ce, bon été !



## HERBE À POUX ET BERCE DU CAUCASE : DES NUISANCES ENVAHISSANTES

Allergènes, envahissantes ou toxiques, certaines plantes ne sont pas les bienvenues sur votre terrain et les effets sur votre santé peuvent être parfois forts dérangement, voire même dangereux. L'herbe à poux et la berce du Caucase sont des exemples que l'on retrouve fréquemment au Québec. Si elles investissent votre parterre, il est donc obligatoire de les éliminer rapidement tout en prenant les précautions nécessaires pour assurer votre sécurité. En ce sens, nous vous rappelons que le Règlement RMU-07 concernant les nuisances stipule à l'article 7 «qu'il est interdit pour le propriétaire, le locataire ou l'occupant d'un immeuble de laisser pousser sur ledit immeuble de l'herbe à poux ». Si vous constatez leur présence sur un site municipal, vous pouvez le signaler directement au Service des Travaux publics au 418-285-2731, pour que nous procédions dès que possible à son élimination.

### HERBE À POUX

Causant allergies et rhinite à une personne sur six, l'herbe à poux, aussi



appelée Ambrosia, prolifère rapidement sur les bords de routes et les terrains mal entretenus. L'herbe à poux est une plante annuelle, qui peut produire jusqu'à 600 plants l'année suivante. Les graines germent au printemps, les plants se développent et sont pollinisés au cours de l'été et produisent leurs semences à l'automne. Tous les plants meurent par la suite.

### Comment s'en débarrasser?

La méthode est simple : le tondre ou l'arracher dans les mois de juillet et août! Idéalement, avant la floraison qui se produit généralement au printemps pour qu'elle ne puisse libérer son pollen pendant l'été et se propager. Ensuite, vous pouvez mettre le plant dans la collecte des matières compostables avec vos autres déchets verts.

### LA BERCE DU CAUCASE

Envahissante et toxique, la berce du Caucase aussi appelée Heracleum mantegazzianum peut atteindre cinq mètres de haut. Elle est à la fois dangereuse pour la santé et pour l'environnement. Tout contact avec la sève, qui contient des toxines activées par la lumière du soleil, peut causer de douloureuses et graves réactions cutanées s'apparentant à des brûlures.

### Comment s'en débarrasser?

La méthode la plus appropriée est de l'arracher ou la couper, et d'ensuite sectionner les racines de la plante à une profondeur d'environ 20 cm sous la surface du sol à l'aide d'une pelle ronde ou d'un couteau rigide pour la retirer du sol. Mais attention à la sève! Protégez-vous bien la peau, y compris le visage et les yeux, puis lavez vêtements, gants et outils. Afin d'éviter toute contamination, ne pas mettre le plant au compost et jetez le tout



aux ordures après l'avoir fait sécher au soleil dans un sac de plastique.

Pour obtenir plus d'informations sur les mesures de sécurité à prendre pour vous en débarrasser et éviter toute propagation, nous vous recommandons de visiter le site internet du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et Lutte contre les changements climatiques du Québec:

<http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/bio-diversite/nuisibles/berce-caucase/index.htm>.

**Et en cas d'exposition,** ou pour connaître les effets possibles de cette dernière sur votre santé, visitez le site du Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec au:

<http://www.msss.gouv.qc.ca/sujets/santepub/environnement/index.php?berce-du-caucase>

**Ouvrez l'œil et soyez vigilant!**

## AVANT DE LES METTRE À LA RUE

Si vos objets tels que les meubles et les appareils ménagers sont encore en bon état et fonctionnels, pensez plutôt à les offrir à un organisme qui les récupère pour leur donner une deuxième vie (Ressourcerie, S.O.S. Accueil, Grenier des Trouvailles, Ouvroir de Donnacona, Comptoir des Aubaines, etc.)

### Les encombrants sont acceptés aux endroits suivants :

- Écocentre Neuville, 1310, chemin du Site
- Écocentre St-Raymond, 590, chemin Bourg-Louis
- Écocentre St-Alban, 180, route 354

Pour en savoir davantage, visitez [www.laregieverte.ca](http://www.laregieverte.ca)

## Donnacona se prépare à célébrer !

Samedi 6 juin 2015

### Comment participer?

1. Parlez-en à vos voisins. Préparez la Fête ensemble, partagez vos idées et répartissez les tâches... les liens se tissent déjà!
2. Inscrivez votre Fête sur le site Web ([www.fetedesvoisins.qc.ca](http://www.fetedesvoisins.qc.ca)). Vous serez alors admissibles à un tirage en plus d'accéder à une foule de trucs et de conseils. Vous pourrez même échanger avec d'autres organisateurs.
3. Lancez les invitations. Distribuez les cartons d'invitation et annoncez votre activité dans un espace commun. Osez frapper aux portes! Vos voisins seront heureux de votre initiative.

Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer avec Sabrina Fiset au 418 285-3284, poste 202 ou par courriel au [fisets@villededonnacona.com](mailto:fisets@villededonnacona.com)



## RINCAGE DU RÉSEAU D'AQUEDUC

Le service des travaux publics procède depuis le début du printemps au rinçage des conduites principales du réseau d'aqueduc à travers toutes les rues de la Ville de Donnacona. Soyez donc vigilant(e) principalement lorsque vous aurez à faire le lavage des vêtements, car l'eau pourrait se brouiller et être moins limpide qu'à l'habitude. Si vous constatez que l'eau est brouillée, laissez couler l'eau du bain, et non des robinets de la cuisine, le temps que l'eau redevenue claire. Cette opération est nécessaire et fait partie de l'entretien normal visant à assurer une qualité d'eau supérieure dans le réseau de distribution.



## En direct des organismes

### 32<sup>e</sup> ÉDITION DU FESTIVAL DES POMPIERS ÇA SENT L'FUN

#### Mercredi 29 juillet 2015

15 h Ouverture du camping

#### Jeudi 30 juillet 2015

13 h 30 à 20 h 30 Collecte de sang - Salle Donallie

19 h Cocktail des officiers - Hôtel de Ville

21 h Chansonnier - Site du festival

#### Vendredi 31 juillet 2015

19 h Parade

19 h 30 Ouverture des exposants

21 h Feux d'artifice - Site du festival

21 h 30 Soirée musicale - Chapiteau Promutuel

#### Samedi 1<sup>er</sup> août 2015

9 h Compétition de pompiers - Site du festival

10 h Journée familiale avec jeux gonflables

à 17 h Site du festival

11 h Démonstration de désincarcération

Site du festival

13 h Compétition de pompiers - Site du festival

15 h Compétition de crossfit avec le STADD crossfit

Site du festival

18 h Souper officiel - Aréna

21 h 30 Soirée musicale - Site du festival

#### Dimanche 2 août 2015

9 h 30 Messe - Église de Donnacona

13 h Course habillement

site du festival

13 h 30 Compétition de pompiers - Site du festival

15 h 30 Sélection des cartes de membres

Chapiteau Promutuel

16 h 30 Fin du festival

Toutes les activités ainsi

que les spectacles de musique

sont gratuits.

UN ÉNORME MERCI À NOS COMMANDITAIRES

ASSOCIÉ

La Ville de Donnacona

PLATINE

Méto Donnacona, Sylvain Petit

Centre de renovation Germain

Home Hardware

La clef de sol—Électronique Édmond

Brunet Donnacona, Francine Denis

et Martin Beaudoin, pharmaciens

Poêles & Foyers Portneuf Inc.

Carson Wagonit Donnacona

Garage Martin Cote—Napa

Meubles sélection Perron

Décoration Pierre enr.

Pizzeria Paquet Donnacona

OR

Rôtisseries Fusée de Donnacona

Caisse Desjardins du centre de

Portneuf

Promutuel Portneuf-Champlain

Député de portneuf Michel Matte

BRONZE

Gilles Rochette et Fils inc.

JDHM nettoyage inc.

Centre funéraire Roger Benoit et fils

Garage Daniel Plamondon enr.

Canadian Tire Donnacona

Caisse populaire Desjardins

de Les Écureuils

La Capitale en Fête

COLLABORATEURS

Transport Matte

Équipement Jocelyn Frenette

STADD crossfit



Si vous ne connaissez pas l'avenir

1 888 888-1229

PROMUTUEL ASSURANCE

Donnacona Ford

128, boul. des Écureuils Donnacona (Québec) G3M 0J2

Tél. : 418 285-3311 1 800 463-8784 Téléc. : 418 285-3174

martin.latulippe@donnaconaford.com

www.donnaconaford.com

FREDERICK MORIN Propriétaire

SALLE DE RÉCEPTION 60 PLACES

GRANDE TERRASSE

125, RUE NOTRE-DAME VIEUX DONNACONA (QUÉBEC) G3M 1G3

LIVRAISON : 418 285-3626

Fax : 418 283-0881

SUGGESTIONS • COMMENTAIRES : [labonnefourchette@videotron.ca](mailto:labonnefourchette@videotron.ca)

imprimerie germain... ROGER GERMAIN Propriétaire

T 418 285-0827 F 418 285-3385

200, rue Boivin, Donnacona (Québec), G3M 2G5

[imgg.globetrotter.net](http://imgg.globetrotter.net)

Impressions commerciales de tous genres

L'Ouvroir de Donnacona Friperie et +

Rue Sainte-Agnès, arriére du presbytère, porte 1

418 285-1594

Dépôt tous les jours | Ouvert les mercredis de 13h30 à 16h de 8h à 21h | 18h30 à 21h

UPTA AUTOPRO GARAGE MARTIN CÔTE

435, route 138, Donnacona

418 285-0417

frenette AFFAIRES LIÉES TOUT POUR LA CONSTRUCTION

Aménagement intérieur Service de décoration à domicile Plan et devis • Coloration Habillage de fenêtre

MARIO LANGEVIN, DÉCORATEUR.

376, 2e avenue (route 138) Portneuf (Québec) decojob@hotmail.com

tel. 418.286.3321 fax. 418.286.3870

facebook

Luc Ménard

Arpenteur-géomètre

Luc Ménard arpenteur-geomètre

230, avenue Côte Ville de Donnacona (Québec) G3M 2V5

Tel.: (418) 285-4290 Télécopie: (418) 285-6926

lucmenar@globetrotter.net

INFOGRAPHIE LETTRAGE @ fibodeau

Plus de 30 ans d'expérience

418 285-7477

www.lettragefibodeau.ca

# Calendrier des activités

NOS RENDEZ-VOUS D'ÉTÉ 2015



Date	Activité	Heure	Lieu	Prix	Organisateurs
23 mai	Journée découverte au Parc familial des Berges, 100 <sup>e</sup>	8 h 30 à 15 h	Parc familial des Berges	gratuit	CINAF 
24 mai	Exposition photos au Parc familial des Berges	10 h à 15 h	Parc familial des Berges	gratuit	Pavillon Arthur Pelusso
26 mai	Collecte de sang	14 h à 20 h	Salle Donnalie	n/a	Héma Québec
30 mai	Défi têtes rasées Leucan (5 <sup>e</sup> édition)	11 h	Parc Donnacona	gratuit	Leucan
30 mai	Souper bénéfique du Jumelage Donnacona/Jarnac	18 h	Salle Donnalie	45 \$	Comité de jumelage
<b>31 mai au 6 juin • Semaine de la municipalité</b> SURVEILLEZ LES ACTIVITÉS SUR LE SITE WEB DE LA VILLE					
4 au 7 juin	La semaine des 4 jeudis Exposition de photos et d'objets historiques 		Maison de la culture Georges-Hébert-Germain	gratuit	Club Patrimoine et musique Comité 100 <sup>e</sup>
5 et 6 juin	Tournoi de golf du maire	10 h	Club de golf de Donnacona		Ville de Donnacona
5 au 7 juin	Fête de la pêche		Parc familial des Berges		Club Chasse & Pêche
6 juin	Fête des voisins		Fêtes dans les quartiers		Département Loisirs et Culture
9 juin	Lancement de la programmation de la salle Luc-Plamondon	18h30	École Secondaire Donnacona	gratuit	Artspec
12 juin	Spectacle musical (déficience intellectuelle)	20 h	Salle Luc Plamondon	volontaire	Monique Matte et Pauline Lemelin
13 et 14 juin	Relais pour la Vie de la Société canadienne du Cancer		Parc Donnacona		Lucie Côté Laurie Gingras
19 juin au 4 juil.	Exposition « Commerces et Institutions »		Dans les commerces et institutions		Comité 100 <sup>e</sup>
19 juin	Inauguration du circuit historique	14 h	Hôtel de Ville		Comité 100 <sup>e</sup>
19 juin	Spectacle « Il y a 100 ans que je t'aime »	20 h	Salle Luc Plamondon	15 \$	Troupe Rythm'Ô chœur

Date	Activité	Heure	Lieu	Prix	Organisateurs
20 juin	La Course du maire (1-5-10-15 km) 	9 h 15	Parc Donnacona		Running Club Donnacona
20 juin	Martin Levac en spectacle « Dance into the light, hommage à Phil Collins »	20h	Parc Donnacona	gratuit	Comité 100 <sup>e</sup> 
21 juin	Messe traditionnelle et visite de l'église, du cimetière et pique-nique « Retrouvailles »	10 h	Église Ste-Agnès	gratuit	Fabrique de Donnacona
23 et 24 juin	Fête nationale des Québécois Activités familiales « 100posium » de peinture		Parc Donnacona	gratuit	Comité 100 <sup>e</sup>
26 juin	Spectacle « Il y a 100 ans que je t'aime »	20 h	Salle Luc Plamondon	15\$	Troupe Rythm'Ô chœur
27 juin	Journée « Ados-les-100 »		Parc Donnacona		Local des jeunes Donnacona
4 juillet	Grand Pique-Nique en Blanc	15h30	Lieu surprise!	25\$	Comité 100 <sup>e</sup>
26 juillet	Hommage aux femmes de la Ville de Donnacona	9 h 30	Église Sainte-Agnès	gratuit	Mouvement des femmes chrétiennes
30-31 juil. 1-2 août	Festival des pompiers de la MRC de Portneuf		Parc Donnacona	gratuit	Brigade incendie de Donnacona
5 août	Journée animée et souper du comité de jumelage Donnacona/Jarnac * ouvert à toute la population	14 h à 21 h	Parc familial des Berges	coût minime	Comité de jumelage Donnacona/Jarnac
8 août	Rassemblement annuel des familles Leclerc 		Parc Donnacona		Association des familles Leclerc
12 au 16 août	Festival de blues de Donnacona		Parc Donnacona		Comité du Festival de blues
22 août	Gala de lutte En vedette : Abyss, Rob Terry, Sylvain Grenier Frankie The Mobster et bien d'autres	20 h	Aréna de Donnacona	15\$ en prévente	M. Rioux 418 329-3511 M. Paradis Paradis 418 284-1639
27 août	Journée et soirée animées du club de l'Âge d'or, parents/enfants	13 h	Parc de l'Âge d'or	gratuit	Club de l'âge d'or
27 août	Visite animée avec musique		Centre d'hébergement de Donnacona		Comité 100 <sup>e</sup>
mi-septembre	Concours annuel « Maisons fleuries »		Dans la ville		Comité d'embellissement
10 au 13 sept.	Expo Donnacona (47 <sup>e</sup> édition)		Aréna de Donnacona	gratuit	Nelson et Simon Langlois (Gestion NYP) 

[www.donnacona100.com](http://www.donnacona100.com)



## COLLECTE DE SANG

### Mardi 26 mai de 14 h à 20 h

Centre Alliance-Donnallie, 231, boulevard Gaudreau, Donnacona

Organisée par les Filles d'Isabelle, cercle Mgr-J.-B.-Tremblay 1071

En collaboration avec les Chevaliers de Colomb, conseil 2814, la municipalité de Donnacona, MAXI et Lemieux Nolet, comptables agréés.

Sous la présidence d'honneur de Mme Marie-Alice Gingras.

**Donnez du sang un don de Vie.**

## INSCRIPTION DES JEUNES POUR LA CATÉCHÈSE

Il est temps d'inscrire ou de réinscrire les jeunes pour la catéchèse de l'an prochain. Une rencontre de parents sera annoncée plus tard.

### J'INSCRIS MON JEUNE À :

- Expérience spirituelle des petits 3-6 ans, le dimanche de 11 h à 12 h une fois par mois
- Brebis de Jésus à Cap-Santé, sur l'heure du midi
- Brebis de Jésus à Donnacona, école La Saumonière, sur l'heure du midi
- Brebis de Jésus au sous-sol de l'Église de Donnacona, samedi matin
- Catéchèse biblique symbolique CBS de 18 h 30 à 19 h 30, sous-sol église de Donnacona

Pour information : Gisèle Paquet, 418 285-1884.

## LE RELAIS POUR LA VIE DE PORTNEUF

### 13 JUIN 2015 AU PARC DONNACONA

Le 13 juin au Parc Donnacona aura lieu la 6<sup>e</sup> édition du Relais pour la vie de la région de Portneuf, organisée par la Société canadienne du cancer. Une célébration de la vie et un hommage aux êtres chers touchés par le cancer. Vivez douze heures de plaisir et de solidarité en formant votre équipe de 10 personnes qui amasseront des fonds pour vaincre le cancer. Plusieurs moments forts tout au long de ce Relais : tour des survivants et participants se relayant autour d'une piste, cérémonie des luminaires, animation et partage vous y attendent. C'est le temps d'en parler à vos amis,



à votre famille, à vos collègues de travail, formez vos équipes.

**Vous aussi, prenez le relais! Ensemble, sauvons plus de Vies!**

Pour en savoir plus sur le Relais pour la vie communiquez avec Lucie Côté 418 284-4044, lucie101@hotmail.ca

**Vivez le plus grand évènement de collecte de fonds pour vaincre le cancer!**

## HOMMAGE AUX FEMMES

Dans un esprit d'hommage aux femmes qui ont contribué à la vie humaine et spirituelle des gens de Donnacona, Célébration eucharistique animée par le Mouvement des Femmes chrétiennes, le 26 juillet 2015, à 9h30, à l'église Sainte-Agnès.



Après la messe, au sous-sol de l'église, retrouvailles autour d'une Exposition d'une centaine de photos et d'objets souvenirs de nos associations et d'événements marquants de notre ville.

Mousseux et bouchées vous seront servis.

(Admission gratuite)

**Au plaisir de vous y rencontrer.**

## PÈLERINAGE À SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRÉ

Mercredi le 3 juin 2015.

### Pour information :

Andrée Langlois 285-3090 ou Marthe Plamondon 285-2783

## TROUPE RYTHMÔ CHŒUR

### 19 juin et 26 juin 2015

Il y a 100 ans que je t'aime avec la troupe Rythm'Ô chœur.

Les billets sont limités et peu dispendieux au coût de 15 \$. Alors faites vite, appelez à la billetech pour choisir votre place ou rendez-vous 174 rue Notre-Dame Donnacona. Téléphone : 418 285-3177

## SÉCURITÉ, AVENUE CÔTÉ

### Message important :

**À compter du mardi 28 avril, dans le but d'assurer la meilleure sécurité possible lors de l'embarquement ou du débarquement de nos élèves, nous fermerons l'avenue Côté 6 à 8 minutes, 4 fois par jour.**

### Cela se fera de :

7 h 57 à 8 h 03  
11 h 12 à 11 h 16  
12 h 37 à 12 h 43  
15 h 12 à 15 h 18

Les enseignants du Pavillon de la Jacques-Cartier déposeront un panneau de signalisation mobile aux heures prévues à l'intersection Jacques-Cartier / avenue Côté.

Nous demandons aux automobilistes de faire preuve de civisme et

de respecter cette courte interdiction de circuler pour la sécurité de nos jeunes .

Rappelons que le changement proposé est endossé par l'école, la commission scolaire et la ville de Donnacona.

### Le saviez-vous

Infractions et contraventions se rapportant à une zone scolaire.

- Stationnement dans la piste cyclable : 50 \$ + frais
- Rouler à contresens (sens unique) : 100 \$ + frais
- Non-respect de l'arrêt obligatoire lorsque les feux lumineux d'un autobus sont en fonction : entre 274 \$ et 438 \$ + 9 points d'inaptitude.

**Soyons vigilants !**

## MESSE TRADITIONNELLE À L'ÉGLISE SAINTE-AGNÈS

### INVITATION SPÉCIALE AUX FAMILLES SOUCHES !

### 21 Juin 2015

Lors de la messe soulignant le 100<sup>e</sup> anniversaire de la ville de Donnacona, toutes les familles et de nombreux dignitaires seront invités à visiter les deux cimetières, afin de mieux connaître les familles souches de nos paroisses d'origine.

Nous sollicitons la présence d'un représentant par famille originaire de Les Ecurieuls. Votre rôle sera d'informer les visiteurs sur l'histoire de ces ancêtres ainsi que les événements qui ont marqué leur vie et façonné celle de notre village.

Si vous avez le goût de partager de beaux souvenirs, communiquez avec :

M<sup>me</sup> Thérèse Brière 418 285-0872  
M<sup>me</sup> Édith Sauvageau 418 285-4644

**10 h** Messe solennelle du jubilé. On fera mémoire de notre histoire, signature du livre d'or

**11 h 30** Grand rassemblement, pique-nique sur les terrains de l'église Sainte-Agnès ou au sous-sol de l'église si la température est maussade

**12 h** visite de l'église et son patrimoine religieux

**14 h** visite du cimetière, lieu où reposent les bâtisseurs de Donnacona

## PARC FAMILIAL DES BERGES

### Dates à retenir :

**23 mai** Journée découverte au parc (Fêtes 100<sup>e</sup> de la ville)

**24 mai** Exposition de photos

**6 juin** Fête de la pêche (Club chasse et pêche)

**11 juin au 3 septembre** les Jeudis musicaux (Club Patrimoine et musique)

## JOURNÉE DÉCOUVERTE AU PARC - FÊTE 100<sup>e</sup> DE LA VILLE

Programmation du 23-24 mai 2015

**8 h 30** Accueil

**9 h** Conférence de M. Gilles Lacroix Aménager un jardin d'oiseaux

**11 h 15** Inauguration du jardin d'oiseaux Nichoirs pour le merle bleu de l'est

**11 h 45** Pique-nique (kiosque Michel Lambert)

**13 h** Découverte du parc Rallye familial (questionnaire)

**15 h** Remise des prix de participation

## OUVERTURE D'UNE FERME THÉRAPEUTIQUE PRÈS DE CHEZ-VOUS

### Hébergement et répit

« Je suis le père d'un jeune handicapé intellectuel de 19 ans. Comme tous les parents dans ma situation, j'espère un avenir intéressant et sécuritaire pour mon fils Maël-Éric. Son centre d'intérêt réside dans la compagnie des chevaux et d'autres animaux domestiques avec l'accompagnement d'une zootherapeute. Rappelons-nous que passé 21 ans, les services disponibles diminuent drastiquement ».

**Quoi ?** Le projet, dans sa phase de planification et d'organisation, consiste en la création d'un centre d'hébergement et de répit jumelé à une ferme thérapeutique.

**Pourquoi ?** L'objectif du communiqué est d'organiser une rencontre d'information. Les buts de la rencontre seront d'informer les familles concernées à propos de l'avancement de ce projet .

**Comment ?** Le centre sera un lieu de séjour permanent ou occasionnel avec une équipe d'accompagnateurs qualifiés. L'emphase portera sur des activités communautaires : de zoothérapie, de loisirs, de jardinage, d'apprentissage scolaire,...

Vous êtes directement concernés ou vous connaissez quelqu'un qui pourrait l'être ? Nous aimerions vous rencontrer!

### Information ou inscription:

Manon Dion, APHP  
418 340-1257

## AU PAVILLON ARTHUR PELUSSO

### Exposition de photos

le 23 mai de 13 h à 16 h et le 24 mai de 10 h à 15 h

### Réservation du pavillon et du kiosque :

Idéal pour les rencontres familiales, anniversaires, mariages, réception de tous genres, réunions d'entreprise, formation, etc.

**Réservation :** 418 285-3284, poste 221

**Information :** 418 285-5655.



## RECRUTEMENT POUR L'ÉTÉ 2015!

**Tu es à la recherche d'un emploi pour l'été?**

**Tu es âgé entre 12 et 17 ans?**

**Tu aimes travailler en équipe et avoir du FUN?**

**Tu es dynamique, débrouillard et autonome?**

**NOUS AVONS LA SOLUTION POUR TOI!**

La Coopérative Jeunesse de Services (CJS) débutera bientôt ses activités. Près d'une quinzaine de jeunes seront recrutés afin de bâtir une CJS qui offrira des services de travaux légers aux populations et aux entreprises locales de Donnacona.

En plus de gérer eux-mêmes leur entreprise, les jeunes réaliseront divers travaux comme l'entretien ménager ou paysager, la peinture, la tonte de pelouses, le gardiennage, les travaux agricoles, etc.

Si l'expérience t'intéresse, envoie-nous ta candidature, sous forme de lettre ou de curriculum vitae, **avant le 7 juin 2015**. Tu as trois façons de le faire :

- Par courriel : cjsdonnacona@gmail.com
- En personne : à l'aréna de Donnacona
- Par la poste, à l'adresse suivante :

Service des loisirs et de la culture – Ville de Donnacona

300, rue de l'Église Donnacona (Québec) G3M 1Z5

Pour plus d'information sur les coopératives jeunesse de services, visitez le [www.cjs.coop](http://www.cjs.coop)

On attend de tes nouvelles!

Les animatrices de l'édition 2015  
Jessica Faucher et Alexandra Pellicelli

## PROGRAMMATION SALLE LUC PLAMONDON

**9 juin 18 h30** Lancement de la programmation 2015-2016 à l'auditorium de l'école secondaire

Centre de services de Donnacona : 418 285-2525  
Siège social : 418 285-2434  
[desjardins.com](http://desjardins.com)

**Desjardins**  
Caisse du Centre de Portneuf

Coopérer pour créer l'avenir

## CONCOURS MAISON FLEURIES 2015 INSCRIPTION

Choisir l'une ou l'autre des deux catégories suivantes :

- Catégorie (A) :  Aménagement complet
- Catégorie (B) :  Aménagement partiel - Façade  
 Aménagement partiel - Cour arrière  
 Aménagement partiel - Côté de maison

Vous devez indiquer votre choix; une seule catégorie par participant. Voici les critères :

- Aspect général
- Présence de l'emblème floral, la graminée
- Santé des végétaux
- Esthétique et propreté des lieux
- Souci environnemental : (potager/compost/récupération d'eau)
- Attrait pour les oiseaux : nichoirs et ou arbustes, fleurs attirant les oiseaux

Voici le formulaire d'inscription à faire parvenir par la poste ou en personne au 138 avenue Pleau, Donnacona (réception de l'hôtel de ville). Aussi, disponible formulaire à remplir sur le site internet de la Ville de Donnacona : <http://villededonnacona.com/municipalite/comites-municipaux/comite-dembellissement-et-denvironnement/>

**NOUVEAUTÉ : Prix Coup de cœur commercial, sélectionné parmi les commerces de la municipalité qui ont aménagé un coin fleuri devant leur édifice.**

Date limite d'inscription : **10 juillet 2015**

Jugement : **fin juillet 2015**

**COUPON D'INSCRIPTION** **CONCOURS MAISONS FLEURIES 2015**

Transmettez à la **Ville de Donnacona 138 avenue Pleau Donnacona QC G3M 1A1**  
Date limite d'inscription : **10 juillet 2015** Jugement : **fin juillet 2015**

Nom du participant : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ Ville : **Donnacona, QC**

Code postal : G3M \_\_\_\_\_ Téléphone : jour (418) \_\_\_\_\_ soir : (418) \_\_\_\_\_

Choisir l'une ou l'autre des deux catégories suivantes :

Catégorie (A) :  Aménagement complet

Catégorie (B) :  Aménagement partiel - Façade  
 Aménagement partiel - Cour arrière  
 Aménagement partiel - Côté de maison

**ALEX LECLERC inc.**  
 Entrepreneur en plomberie, chauffage et gaz  
 119, rue Auger, Donnacona (Québec) G3M 0B6  
 Tél. : 418 285-3166

**www.alexleclerc.ca**

**Donnacona Honda**  
 159, rue Commerciale  
 Donnacona (Québec) G3M 1W2  
 Tél. : 418 285-3220  
 Fax : 418 285-0003  
 Sans frais : 1 866 704-3220

**www.donnaconahonda.com**

LES PHOTOGRAPHIES

**Stimmo Du Salon**

photographie et encadrement  
 Donnacona Centre-Ville  
 418 285-2714 • 1 800 463-9758

photodus@globetrotter.net

**Annie Dion**  
 Notaire  
 Conseillère juridique

325, rue de l'Église, bureau 12  
 Donnacona (Québec) G3M 2A2  
 (Centre d'achat Place Donnacona)

Tél. : 418 285-4450 • Téléc. : 418 285-0483  
 anniedion@notarius.net

**BÉDARD GUILBAULT inc.**

Société de comptables professionnels agréés

110, rue Commerciale  
 Donnacona G3M 1W1  
 Téléphone: 418 285-1234 • Téléc.: 418 285-1242  
 donnacona@bedardguilbault.qc.ca

**CHAUSSURES POP SHOES**

200, rue Commerciale, local 101, Donnacona (Québec) G3M 1W1

Tél.: 418 285-3162 • Téléc.: 418 285-3162

**Électronique Emond**

Claude Richard  
 Gérant

325, de l'Église  
 Donnacona • G3M 2A2  
 Tél. : 418 285-4535  
 Fax : 418 285-5537  
 crichard@electroniquemond.com

**Comptoirs Réno Robi inc.**

Centre de coupe  
 Spécialiste en vente et installation de comptoirs prémoulés

961, Notre-Dame, Donnacona G3M 1J7  
 Cell. : 418 285-9142 • Tél. : 418 285-0126  
 Fax : 418 462-0726 • www.renorobi.com

Armoire de cuisine - salle de bain - meuble sur mesure  
**Ébénisterie Cuisines Laprise**

122, Auger, Donnacona (Des Tigres Géant)  
 418 285-0400  
 www.cuisineslaprise.com

## En direct des sports et loisirs

### SEMAINE INTENSIVE D'INSCRIPTION ACTIVITÉS DE GLACE (SAISON 2015-2016)

**Du 13 au 17 juillet 2015**

Service des loisirs et de la culture, 300, rue de l'Église, Donnacona, 418 285-3284 poste 0

**Horaires du lundi 13 au jeudi 16 juillet :**  
 8 h 30 à 12 h, 13 h à 16 h 30 et 19 h à 20 h

**Horaires du vendredi 17 juillet :**  
 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h

#### Inscription en ligne :

Sur [villededonnacona.com/Culture\\_sports\\_et\\_loisirs/Inscription\\_en\\_ligne](http://villededonnacona.com/Culture_sports_et_loisirs/Inscription_en_ligne) (Activitek).

**Mode de paiement :** Obligation de

payer au complet par carte de crédit.

Pour utiliser ce service, il est obligatoire d'avoir un compte « usager ». S'il n'est pas déjà créé, veuillez nous téléphoner afin que nous procédions à cette formalité au 418 285-3284 poste 0.

#### Inscription sur place :

À l'adresse et aux heures mentionnées ci-haut.

**Modes de paiement:** Argent, chèques, carte de débit ou carte de crédit.

Gratuité pour les jeunes aux sports

de glace (aux résidents de Donnacona seulement)

Afin d'encourager la pratique des sports de glace, le Conseil de ville rend certaines activités gratuites aux enfants qui ne se sont jamais inscrits. Ces activités sont : Patinage pour débutant (prépatin), Patinage artistique, catégorie « Patinage plus », Patinage de vitesse, catégorie « Patinage débutant, jamais inscrit », Hockey mineur, catégorie « Débutant » (première fois au Mahg)

**Obligatoirement payable :** Le coût des affiliations expédiées aux fédérations.

### HOCKEY MINEUR DIABLOS

(Donnacona/Pont-Rouge) Garçons et filles

**Âge :** Né entre 1998 et 2011 **Donnacona** **Extérieur**

Débutant (Mahg jamais inscrit)	0 \$	N/A
Débutant (Mahg déjà été inscrit)	165 \$	330 \$
Novice à Midget	270 \$	555 \$

**Important :** Après le 17 juillet 2015, il est possible que nous refusions des inscriptions. Cette procédure a pour but de faciliter le travail des bénévoles afin d'inscrire le bon nombre d'équipes aux ligues et mieux planifier la saison. Pour la catégorie débutant (MAHG), la période d'inscription se terminera le 11 septembre 2015.

### PATINAGE DE VITESSE

(Club de patinage de vitesse Les Élites)

Garçons et filles de 4 ans et plus peuvent pratiquer le patinage de vitesse récréatif ou compétitif. Aucun pré requis n'est exigé, sinon le fervent désir d'apprendre à patiner. Les entraînements sont donnés par des entraîneurs compétents et certifiés. Location de patins auprès du club.

**Début :** 18 septembre 2015 **Horaires :** Semaine et fin de semaine  
**Âge :** 4 ans et +

Donnacona	Coût	Affiliation	Supp. glace	Total
Patinage débutant 9 ans et - (jamais inscrit)	0 \$	25 \$	---	25 \$
Patinage débutant 9 ans et - (déjà été inscrit)	76 \$	25 \$	---	101 \$
Division régionale	320 \$	35 \$	---	355 \$
Division interrégionale, provinciale et élite	320 \$	96 \$	50 \$	466 \$

### PATINAGE ARTISTIQUE

(Club de patinage artistique Donnacona)

Les participants sont regroupés selon leur niveau. Le groupe Patinage plus est supervisé par un entraîneur professionnel, accompagné de monitrices du club de patinage artistique. Les catégories Junior et Inter-Senior sont supervisées par des professionnels sous forme de cours privés.

**Début :** 18 septembre 2015 **Horaires :** Sur semaine et fin de semaine  
**Âge :** 4 à 20 ans

Donnacona	Coût	Affiliation	Total
Patinage plus (jamais inscrit)	0 \$	35 \$	35 \$
Patinage plus (déjà été inscrit)	171 \$	35 \$	206 \$
Junior A et B	235 \$	35 \$	270 \$
Inter-Senior	255 \$	35 \$	290 \$

**\*\* Groupe limité à 30 inscriptions pour le Patinage plus (début 25 septembre 2015)**

Après le 11 septembre 2015, il est possible que nous refusions des inscriptions.

### COURS DE PATINAGE POUR DÉBUTANTS

(prépatin) pour les 3 et 4 ans

Activité d'initiation au patinage, les participants sont regroupés et supervisés par un entraîneur professionnel, accompagné de monitrices du club de patinage artistique. Le programme est conçu pour que les participants acquièrent les éléments de base du patinage sur glace.

**Important :** Inscription du 7 au 11 septembre 2015

### LE RELAIS DE LA POINTE DES ÉCUREUILS

Notre organisme à but non lucratif, situé dans l'ancienne église de Les Écureuils, met à la disposition du public, la location de la salle principale dont la beauté architecturale n'a pas son comparable dans la région.

Idéale pour des vernissages et expositions de toutes sortes, elle saura mettre en valeur le contenu de votre exposition et vous offrir tout l'espace nécessaire, sans oublier l'avantage des nombreuses places de stationnement pour votre clientèle. De plus, la grandeur de la salle convient très bien aux rassemblements familiaux. Actuellement elle vous est offerte à un coût très compétitif. Pour plus de détails, contacter M. François Devost au numéro 418 922-4824.

**Relais de la pointe des Écureuils :** OBNL formé d'un partenariat avec la Ville de Donnacona, sa Fabrique et l'entreprise privée Artéfacts et Artificices).

### BRUNCH HOMMAGE À MESSIEURS MARCEL TRÉPANIÉ ET JEAN-CHARLES ÉMOND

**Date :** 18 juillet 2015

**Heure :** 8 h 30

**Lieu :** Relais de la pointe des Écureuils (Église Les Écureuils)

**Coût :** 20,\$

**Points vente :**  
 Restaurant Chez Carmen  
 Dépanneur Falardeau  
 Aréna

**Information :**  
 Jeannine Godin,  
 418 285-2187



**cuisines salles de bains par KK**

- Design intérieur
- Armoires de cuisine
- Plans et colorations
- Consultation à domicile
- Habillage de fenêtres
- Suivi de chantier
- Clé en main
- Rénovation

Isabelle Hardy designer Katia Desgranges designer  
 100 route 138, suite 105, Donnacona 418-462-1380  
 info.kpark@gmail.com

**RAYMOND DÉSILETS SUZIE GRONDIN**  
 PHARMACIENS PROPRIÉTAIRES AFFILIÉS  
 430, Route 138, Donnacona (Québec) G3M 1C2  
 Tél. : (418) 285-3131  
 Fax : (418) 285-3323

**JEAN GOUTU**

**Marco Poulin, AVC**  
 Conseiller en sécurité financière  
 Conseiller en assurance et rentes collectives  
 Représentant en épargne collective

**Laganière & Poulin**  
 SÉRIÉS LIÉGÈRES

324, rue Brière  
 Donnacona (Québec) G3M 1S7  
 Tél. : (418) 285-2470  
 1 877 285-247  
 Courriel: stp@me.com

**Primeverts**  
 FLEURISTE • CENTRE JARDIN • PAYSAGISTE

PLAGE DONNACONA • FLEURISTÈRE  
 325, rue de l'Église, Donnacona (Québec) G3M 2A2

SAINT-RAYMOND • PAYSAGISTE • CENTRE JARDIN • FLEURISTÈRE  
 114, avenue Saint-Jacques, Saint-Raymond (Québec) G3A 3Y2

NEUWILLE • CENTRE JARDIN • PAYSAGISTE  
 1143, route 138, Neuville (Québec) G3A 3P3

**Coiffure Jack A**  
 Jacques Allard prop.  
 292 Avenue Mathieu  
 Donnacona, Québec  
 418-462-0975

**Garage André Frenette**  
 Mécanique générale

- Vente de véhicule d'occasion
- Mise au point
- Suspension
- Antirouille
- Essence avec service
- Direction
- Freins
- Pneus

106, rue Notre-Dame, Donnacona (QC) G3M 1G1  
 418 285-0717

**ÉLECTRICITÉ DENIS GIGNAC inc.**

130, rue Pépin, Donnacona G3M 1B1  
 Tél. : 418 285-0242 • Fax : 418 285-5534

**André Blanchette & Fils inc.**  
 TRANSPORT EN VRAIE - TERRE TAMBEL - SABLE - PIERRE CONCASSEE  
 EXCAVATION - NIVELAGE - TERRASSEMENT - DRÈNAGEMENT  
 LOCATION DE MACHINERIE - 10 - 12 ROUTES ET SEMI-REMORQUE

Yves Blanchette  
 349, Avenue Jacques-Cartier  
 Donnacona (Québec) G3M 2B6  
 Tél. : 418 285-2030  
 Fax : 418 285-0165

**DU 13 AU 16 AOÛT 2015 AU PARC DONNACONA**

**Festival de Blues de Donnacona**

**Coût :**  
 25 \$ passeport week-end  
 15 \$ à la journée

**Prévente :**  
 du 1<sup>er</sup> juin au 7 août au coût de 20,\$ pour le passeport week-end au réseau Billetech, 179 rue Notre-Dame, 418 285-3177.

La programmation complète sera dévoilée sur notre nouveau site web : [www.donnacoblues.com](http://www.donnacoblues.com) à la fin du mois de mai.

**Un avant-goût du festival :**  
**Jeudi 13 août**  
 Le gagnant du Juno pour l'album blues de l'année, Steve Hill fera la 1<sup>ère</sup> partie du célèbre guitariste le Los Angeles Doyle Bramhall II, guitariste d'Eric Clapton et de Roger Water (Pink Floyd).

**Vendredi 14 août**  
 Le réputé harmoniciste de San Francisco Rick Estrin & The Nightcats, la chanteuse par excellence aux USA, qui était en nomi-

**nation pour un Grammy Award, de Chicago Shemekia Copeland, l'harmoniciste Guy Belanger seront également présents, une quinzaine d'autres artistes restent à dévoiler... Les détails seront sur notre page Facebook et sur notre site web.**

Un finale surprise pour le dimanche soir avec deux (2) grandes icônes du blues québécois seront réunies pour un spectacle unique, le tout sera connu fin mai

**Une 10<sup>e</sup> édition qui promet !**

Centre de Rénovation

**Home Hardware**

Centre de Rénovation  
 Germain inc.  
 213, rue Commercial  
 Donnacona  
 Québec  
 G3M 1W2

T 418 285 2315 / 2316  
 F 418 285 2121

**Fleuriste Boutique Mon Décor**

Fleurs et plantes pour toutes occasions  
 Mariage, Funéraire et Fêtes  
 aménagement de végétaux

418-462-1772

Katia Savoie 203 Notre-Dame Donnacona, Qc. G3M 1G6  
 boutiquemondecor@hotmail.com

**Centre de Beauté Solange**

Coiffure • Esthétique • Électrolyse  
 • Bronzage 18+ • Massage • Maquillage permanent  
 • Micro-dermabrasion • Épilation au lazer  
 • Body piercing • Pédicure et manucure UV  
 • Acrochordon (Papillôme) • Lésions vasculaires

**L'ORÉAL PROFESSIONNEL**

342, de l'Église, Donnacona G3M 2A3 Tél. : 418 285-3422

